

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	IVECO	30 - 8 (fourgon)	CH 3437 11

Constructeur	FIAT VEICOLI INDUSTRIALI S.p.A., I-10100 Torino
Identification	sur la plaquette du constructeur "30,8" devant le N° du châssis "ZCF C305" ou "ZCF C315"
Plaquette constructeur	à droite, latéralement dans le compartiment-moteur
N° du châssis	à droite, latéralement sur le longeron, derrière la roue avant
Identification du moteur	"8140,61" à droite, à l'avant latéralement sur le bloc
Importateur principal	IVECO (SCHWEIZ) AG., 8302 Kloten
Véhicule homologué	-

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique, s.d. assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée ou boîte automatique
Nombre de vitesses	5 ou 3 Entraînement sur roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, A=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	s.d. sur l'échappement, non progressif
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau avec lampe-témoin séparée

Carrosserie	fourgon
Nombre de portes	2 - 4 + 1
Ceintures sécurité	av Ar4m (E) + B (E) ar -
Cale	-
Antivol	-
Nombre de places	t 2 ou 3 av 2 ou 3 centre ar
Dimensions	intérieur extérieur Empattements
Longueur	2500 4676 2800
Largeur	1820 2000
Hauteur	1520 2280
Porte à faux	av 848 Voies 14" ar 880 1028 Voies 16" ar -
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage 0 g 10700 d 10600
Hauteur avec toit surélevé	1880 / 2650

Moteur			
Marque	S O F I M	Type	8140.61
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	Diesel	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4
Aléstage	93,0	Course	90,0
Cylindres	2445	CV-impôt	12,45
Puissance en kW	53 DIN	à t/min	4200
Bruit à l'arrêt	74,0 dB/A	à t/min	3150
Silencieux *)	1 pot = 550 x Ø 180 mm "ad1"		
	2 pots = 550 x Ø 190 mm / 360xØ 140mm "ad2"		
Mesure des gaz	Bacharach = 5,5		
Déparasitage	-		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1120	650	1770 x)
Charge utile	220	1080	1300
Poids total	1340	1730	3070
Poids garants			3070
Pneus	195 R 14 C	195 R 14 C	*)
Ply / bar	8 / 4,5	8 / 4,5	
Charge	1900 (106)	1900 (106)	
pour V max	130 (M)	130 (M)	
Jantes	5.00 ou 5 1/2 JK x 14		
Gaz poids remorquable avec/sans frein		mécanique	automatique
		2000	2000
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé		1770 (testé 2000)	
Charge garantie sur le toit		150	
Vitesse maximale selon le constructeur		123	119 km/h
testée	km/h à t/min	au moteur	prise de force

Equipement	§) HCR (E)	
Feux de route	HCR (E)	
Feux de croisement	A (E)	
Feux de position	R (E)	
Feux rouges	S1 (E)	
Feux stop	1 (E)	
Cigmateurs	av 1 (E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av 1	ar I (E)
Feux de gabarit	av 1	ar
Feux arrière de brouillard	F (e) sur demande	
Feux complémentaires	2/ séparé	
Eclairage plaque	2/ balais	
Essue-glace	1/ MARELLI T 12 EE avec/SBA lave-glace	
Avertisseurs	ou d'autres modèles homologues	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	I V E C O 3 0 - 8		
Homologation	CH 3437 11		
N°	CH 3437 11		
Carrosserie	fourgon		
Places	total 2 ou 3	avant	2 ou 3
Poids à vide	1770	Carburant	D
Charge utile	1300	CV-impôt	12,45
Poids total	3070	Cylindres	2445

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *) Silencieux : la variante de silencieux avec 2 pots "ad2" est obligatoire lors d'un éventuel changement de la catégorie du véhicule, p.e. "C" (Voiture automobile légère/véhicule d'habitation) avec boîte à 5 vitesses; mesure du bruit à l'arrêt = 72 dB/A à 3150 t/min.
- Insonorisation : valable pour les deux variantes de silencieux:
 - tôle d'absorption sous le moteur et la boîte de vitesses;
 - écrans avant à gauche et à droite du radiateur;
 - ouvertures de sorties d'air dans le carénage du fond du compartiment-moteur fermées à l'intérieur.
- x) Poids : le poids à vide augmente de 50 kg lorsqu'avec le toit surélevé.
- +) Variantes de pneus : 205 - 215 R 14 C 6(8) PR Load-Index minimum 106 Speed-Index "M" (130 km/h)
 195 - 215 R 16 C 6(8) PR Load-Index minimum 106 Speed-Index "M" (130 km/h)
 ou d'autres pneus conformes selon ETRTO ou selon les garanties des constructeurs.
- Jantes : 5.00 ou 5 1/2 JK x 14 resp. 5.00 ou 5 1/2 JK x 16.
- §) Equipement : un dispositif de protection est obligatoire derrière les sièges avant; des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

30) Voiture de
livraison

I V E C O

3 0 - 8 (fourgon)

CH 3437 11

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 21.01.87 à Berne - SW

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

- Silencieux : 1 pot 550 x \emptyset 180 "8581937"
- Insonorisation : - capot et dessous de cabine pourvus de matériel
insonore
- cuve sous moteur et boîte de vitesses (en 2 parties)
pourvue de matériel insonore

Emissions du bruit

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

(H) au passage
dB/A(J) à l'arrêt
dB/A min-1

(R) Remarques

8140.61

m5, FIAT.280

4,45-5,22

77,5

72,0 3150

ab

Emissions des gaz

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

Emissions en g/km
(K) CO (L) HC

(M) NO

(N) Ralenti
CO min-1

Numéro-ATGE

Emissions de fumée

(E) Type du moteur

(O) selon OCE annexe 3

(O+P) selon ECE-24

b = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

b = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

b = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

(Valeurs de la fumée voir
FE du 28.11.83)

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale